



# È tempo di Feste vigiliane

## Contrada larga: il programma



# Feste Vigiliane 2007

## PROGRAMMA

20 - 26 GIUGNO



### GLI EVENTI DELLA TRADIZIONE

#### MERCOLEDÌ 20 GIUGNO

*Piazza Duomo Torre Civica*

Ore 19.00

#### Apertura delle Feste Vigiliane

Alzabandiera alla presenza delle autorità cittadine e presentazione della madrina dell'edizione 2007.

A seguire, merenda rustica in strada ed intrattenimento musicale a cura del Corpo Musicale "Città di Trento" diretto dal Maestro Lele Lauter

#### Giovedì 21 giugno

*Piazza d'Arogno Via Garibaldi*

Ore 19.35

#### Apertura ufficiale del Borgo di S. Vigilio

*Castello del Buon consiglio e centro storico*  
Ore 20.30

#### Corteo Storico

Più di cinquecento personaggi in costume danno vita al tradizionale ed attesissimo corteo.

Nobildonne e cavalieri, prelati e contadini, monaci, Ciusi e Gobj, i concorrenti del Palio dell'Oca offriranno un suggestivo spaccato della società trentina del '500.

#### VENERDÌ 22 GIUGNO

*Palazzo Geremia Sala di rappresentanza*

Ore 17.00

#### Consegna del riconoscimento "S. Vigilio d'Oro"

a personaggi che si sono distinti per il loro impegno verso la città

*Piazza C. Battisti Piazza Fiera*

Ore 20.30

#### Sfilata degli equipaggi partecipanti al "Palio dell'Oca". A seguire il Giuramento degli zatterieri.

*Piazza Fiera*

Ore 21.30

#### "Tribunale de Penitenza"

Pubblica accusa e difesa si sfidano in un duello verbale dai toni farseschi sui misfatti compiuti nell'anno in corso da parte dei personaggi (politici e non) della vita pubblica trentina.

All'interno dello spettacolo, lettura delle candidature alla "Tonca".

*Di e con Lucio Gardin*

*Via SS. Trinità*

Ore 21.30

#### Cena degli zatterieri e dei Ciusi e Gobj

#### SABATO 23 GIUGNO

*Piazzale Sanseverino*

Ore 17.00

#### Costruzione delle zattere del Palio dell'Oca

*Doss Trento*

Ore 21.00

#### Cena Benedettina

Cena che rievoca una tradizione antichissima secondo la quale i frati benedettini, che un tempo abitavano la destra dell'Adige, offrivano ai poveri una cena frugale.

*A cura del Comitato "In Dexter Athesis"*

#### Domenica 24 giugno

*Fiume Adige*

*Ponte S. Giorgio*

Ore 19.30

#### Traversata di Trento a nuoto nell'Adige

Su di un traghetto di poco più di mille metri oltre 50 atleti si esibiranno in una spettacolare sfida tra le acque.



Foto Panato

### L'EVENTO INEDITO

#### Sabato 23 giugno

*Borgo di S. Vigilio*

Fino alle 3.00

Inizio della prima "Magica notte delle Vigiliane": una notte che si tinge di magia e di colori, di musica, spettacoli e di animazione, tutto ciò abbinato ad una ricca proposta enogastronomica. I negozi ed i musei del centro rimarranno aperti fino alle 22.30



**TRENTO INFORMA**  
Periodico bimestrale  
del Comune di Trento  
Anno VIII - N38  
giugno/luglio 2007  
50.000 copie  
Diffusione gratuita  
Chiuso in redazione  
il 24 maggio 2007

Direttore  
**Alberto Pacher**

Direttore responsabile  
**Lorenzo Andreatta**

In redazione:  
**Paolo Avancini**  
**Federica Bellicanta**  
**Marianna Giuliano**  
**Luca Nave**  
**Massimiliano Scapin**

Progetto grafico:  
**Headline**

Comune di Trento (38100)  
via Belenzani, 20  
Tel. 0461 884189  
0461 884214  
0461 884234  
Fax 0461 239833  
trento\_informa@comune.trento.it

Registrazione Tribunale di Trento  
n. 1047 dd. 16.2.2000  
Stampa: Tipografia Editrice TEMI s.r.l.  
via Maccani 108/12, Trento

Feste vigiliane 2007	02-05
Una minuziosa ricerca per la conservazione delle mura di piazza Fiera	06
Una casa per il quartiere di Canova	07
Un giardino di oltre 13.000 metri quadrati	07
Via Mazzini ancora più bella	08
Le barriere invisibili	08
Una casa per lo sport	09
Nuovi spogliatoi al campo bocce di Mattarello	10
Ampliato il giardino pubblico di Cadine	10
La differenziata supera quota 50 %	11
<b>VIAGGIO NEI CIRCOLI ANZIANI</b>	12
Circolo di Ravina, un punto di riferimento per il quartiere	12
A Cognola 490 anziani all'ombra delle Querce	13
Palazzina Liberty, nuovo bando per la ristrutturazione e la gestione	14
Wilma si allarga	14
<b>TUTTO PACE</b>	15-18
Parcheggiare a Trento: zone e tariffe	19
800 - 292121: torna il Pronto aiuto anziani	20
Telefono d'argento per gli anziani dell'Oltrefersina	20
A ruba i banchi delle Crispi	20
Edilizia abitativa pubblica: dal 1° luglio le domande	21
Trasloca il Servizio casa e residenze protette	21
"Sbilanciamoci" con il bilancio partecipativo	22
Nasce la grande APT, "Trento, Bondone e Valle dei Laghi"	22
News dal Consiglio comunale	23
<b>QUI BOLZANO: BolzanoFestivalBozen</b>	24
<b>QUI ROVERETO: Rovereto immagini</b>	25
"Trento in scala" diventa un libro	26
Scuola di pittura	27
Teatro ragazzi 2007	28
Contrada larga	29
Sul Bondone, l'"officina dell'arte" per i giovani da 13 a 17 anni	30
"Sport nel verde" per bambini e ragazzi	30
Serate di cultura e svago sul prato di Palazzo delle Albere	31



## 55° TRENTOFILMFESTIVAL: VINCE L'ITALIA

Erano dodici anni che un regista italiano non vinceva il Gran Premio Città di Trento, il massimo riconoscimento del TrentoFilmfestival. C'è riuscito un giovane documentarista palermitano, Stefano Savona con *Primavera in Kurdistan*, un'opera che documenta la guerriglia in svolgimento sulle montagne del Kurdistan iracheno per la libertà e l'autodeterminazione del popolo curdo da parte dei guerriglieri - uomini e donne - del PKK. Nella foto il regista premiato dal Sindaco Alberto Pacher.





## GLI EVENTI DELLA TRADIZIONE

### Domenica 24 giugno

*Fiume Adige*

Ore 20.30 circa

#### **Palio dell'Oca**

Il Palio dell'Oca è stato ripreso e riproposto in chiave moderna nel 1983 e da allora ogni anno coinvolge un numero sempre maggiore di zattere. Cinque zatterieri in costume su ogni zattera devono affrontare otto prove di abilità e portare a termine la competizione nel minor tempo possibile.

*Fiume Adige - Ponte S.*

*Lorenzo*

Ore 23.00 ca.

#### **La Tonca**

È la riproposizione di una pena inflitta ai bestemmiatori in uso a Trento tra il XIV e il XVII secolo. Il colpevole veniva immerso, dentro una gabbia, nelle acque gelide dell'Adige. La riproduzione contemporanea della Tonca cerca di colpire ogni anno un difetto abbastanza vistoso del carattere dei Trentini.

*Di e con Lucio Gardin*

*Fiume Adige - Ponte S.*

*Lorenzo:*

Ore 23.15

#### **Premiazione dei vincitori del Palio dell'Oca e della Traversata a nuoto**

### Martedì 26 giugno

*Piazza d'Arognò*

Ore 08.30 - 14.30

#### **Annullo postale**

*Chiesa di S. Pietro*

Ore 09.30

#### **Partenza della processione di S. Vigilio**

*Cattedrale di S. Vigilio*

Ore 10.00

#### **Pontificale solenne**

*Piazza d'Arognò*

Ore 11.30 ca.

#### **Distribuzione del Pan e Vin di S. Vigilio**

*Piazza Fiera*

Ore 21.00

#### **Mascherada dei Ciusi e dei Gobj**

La disfida dei Ciusi e dei Gobj propone la rievocazione di un'antica contesa tra due città che trae le sue origini da un episodio storico accaduto nel VI secolo. Si tratta di un gioco tra due squadre, una rappresentante Trento e l'altra Feltre, che si contendono "la polenta", simbolo delle antiche vettovaglie. *A cura della Confraternita dei Ciusi e dei Gobj.*

*Maso Mirabel - ex cava*

*Italcementi*

Ore 23.00

#### **Fuochi artificiali di S. Vigilio**



## L'ANIMAZIONE PER I BAMBINI

### Da giovedì 21 a martedì 26 giugno

*Piazza Garzetti*

dalle 16.00 alle 21.00

#### **La Corte dei Bambini.**

**Spazio di animazione ed intrattenimento per i più piccoli.**

Dalle 16.00 alle 20.00

#### **Battesimo della sella**

I volontari dell'associazione "Garibaldini del Trentino a Cavallo" spiegheranno ai bambini qual è l'approccio giusto per avvicinarsi correttamente al cavallo ed insegneranno loro a salire in sella.

Dalle 17.00 alle 21.00

#### **Alla ricerca dell'oro**

Campo giochi minerario per bambini e ragazzi.

### Da giovedì 21 a sabato 23 giugno

#### **Gioielli ribelli. Non è tutto oro quello che luccica**

Laboratorio di costruzione di gioielli creativi e luccicanti con materiali industriali e di recupero... metalli, stagnole, ottoni ma anche bulloni, rondelle e bottoni.

Da domenica 24 a martedì 26 giugno

#### **Paesaggi vigiliani: stoffe, broccati, metalli dorati**

Laboratorio di collage su tavola con materiali di recupero. Ritagli di stoffe e broccati, abbinati a rondelle di ottone ed altri materiali color dell'oro per dar vita a scenari dal sapore vigiliano.

# PROGRAMMA

Per il programma completo  
[www.festevigiliane.it](http://www.festevigiliane.it)



## GLI SPETTACOLI

### Mercoledì 20 giugno

Piazza Fiera - Ore 21.00

Spettacolo teatrale **"Martyrium Vigili"**  
Lo spettacolo narra l'affascinante e tremenda storia del Santo Vigilio.

Piazza C. Battisti - Spazio ai Giovani  
Ore 21.30

**"La Piazza in Cabaret"**-**"La Valigetta"**  
Spettacolo di e con Mario Cagol **"Super-Mario"** dalle tinte scure e inquietanti il cui tema portante è la comicità, arricchita da un incalzante ritmo di avvenimenti che tengono il pubblico con il fiato sospeso.

### Giovedì 21 giugno

Piazza Fiera - Ore 21.00

**"L'Adige festante"**. **Spettacolo del Corteo Storico**

Festa in onore di Carlo V per la vittoria di Mühlberg. Danze e tornei di spade, figure mitologiche e acrobazie con il fuoco ridanno il sapore e le atmosfere di una grande festa della corte principesca tridentina. *Coordinamento artistico ARS GROUP*

Piazza C. Battisti - Spazio ai Giovani  
Ore 21.30

**"La Piazza in Magia"**

Spettacolo di escapologia con il campione mondiale Andrew Basso.

### Venerdì 22 giugno

Sala della Filarmonica Via Verdi:  
Ore 21.00

**Concerto dell'orchestra da camera Ensemble Zandonai**

"Virtuosismo in musica tra classicismo e romanticismo".

Piazza C. Battisti - Spazio ai Giovani  
Ore 21.30

**"La Piazza in Musica" - Concerto di La Mente di Tetsuya**

Concerto con le più belle sigle dei cartoni animati.

### Sabato 23 giugno

Piazza C. Battisti  
Ore 18.15

**Concerto del Corpo Musicale "Città di Trento"**

Diretto dal Maestro Lele Lauter

Piazza Fiera

Ore 21.00

**"Una canzone d'amore per te"**

Celebri melodie che hanno affascinato nel tempo varie generazioni vengono riproposte in una veste nuova, ricca di suggestione e impreziosite da splendide coreografie.

*A cura della New Project Swing Orchestra*

Piazza C. Battisti - Spazio ai Giovani  
Ore 21.30

**"La Piazza in Musica"**

Serata con Radio VivaFm all'insegna della musica, dell'animazione e del divertimento con i DJ della radio. Nel corso della serata verranno regalati magliette e gadget della radio.

Ore 23.15

**Esibizioni di pattinaggio acrobatico, freestyle, artistico e roller.**

Ore 00.30 - 02.30

**Concerto della cover band "Radiottanta".**

I Radiottanta propongono un entusiasmante viaggio negli elettronici anni '80, con le musiche dei Simple Minds, degli U2, dei Depeche Mode, dei Duran Duran e molti altri ancora.

Via SS. Trinità angolo Via Mazzini:  
Ore 23.00 - 01.30

**Concerto del complesso "Anonima Standhal".**

Il gruppo propone un repertorio di musica jazz e rock.

Via Belenzani:  
Ore 24.00

**Fontane in Concerto.**

Giochi d'acqua, colori e musica per uno spettacolo unico nel genere.

*A cura di Naldy's*

### Domenica 24 giugno

Piazza Fiera  
Ore 21.00

**Trento InCanta. Finale del 1° festival canoro "Città di Trento"**

*A cura del Centro Musica del Comune di Trento*

Via SS. Trinità angolo Via Mazzini:  
Ore 21.00 - 23.00

**Concerto del complesso "Anonima Standhal".**

Il gruppo propone un repertorio di musica jazz e rock.

### Lunedì 25 giugno

Piazza Fiera - Ore 21.00

### I tre tenori in concerto

Uno straordinario appuntamento con la lirica che ci accompagnerà nelle più belle arie che hanno fatto la storia della lirica italiana.

Piazza C. Battisti - Spazio ai Giovani  
Ore 21.30

**"La Piazza in Musica" - Concerto dei Braskà**

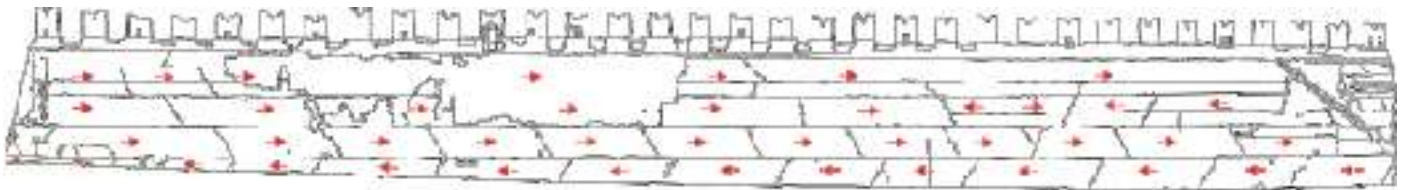
## BAR AL BUIO

Torna anche quest'anno l'emozionante appuntamento con il Bar al buio promosso dall'**Unione Italiana Ciechi e Ipovedenti** di Trento. E' un'emozione particolare quella di trovarsi in una stanza completamente buia a riscoprire le potenzialità dei propri sensi. Baristi non vedenti accompagnano il visitatore aiutandolo a sentirsi a proprio agio. Un drink o un panino al Bar al buio rappresentano anche un'interessante opportunità per comprendere come relazionarsi con un non vedente.

Come lo scorso anno, il bar è ospitato nella sala espositiva al piano terra di palazzo Geremia e sarà aperto dal 20 al 26 giugno, dalle 18 alle 24. Sabato 23, in occasione della "Magica notte delle Feste Vigiliane", apertura prolungata fino alle 2. Quest'anno è previsto anche un concerto nel cortile di palazzo Thun venerdì 22 giugno alle 21: si esibiscono Francesca Fugatti (voce) ed Emanuele Cavallini (pianoforte); parteciperà anche Simone Villotti (Scianti Roat è la preparatrice vocale). Il repertorio propone grandi successi di Anna Oxa, Matia Bazar, Irene Grandi, Riccardo Cocciante e altri ancora.



## UNA MINUZIOSA RICERCA PER LA CONSERVAZIONE DELLE MURA DI PIAZZA FIERA



Con un progetto di restauro conservativo, il Comune intende salvaguardare una delle più importanti testimonianze architettoniche del periodo medievale di Trento: le mura di piazza Fiera. Un manufatto che secondo gli storici è stato costruito nel periodo immediatamente successivo al vescovado Vanga (1230 circa) e che, per il tratto sulla piazza, si è conservato fino a oggi in tutta la sua altezza, con il camminamento di ronda e i merli. I bordi a testata delle mura sono invece frutto di una "ricucitura" delle brecce che si sono create dalla demolizione a ovest della Porta del Fersina e a est della parte di cinta che girava su via San Francesco. Le mura si sviluppano per 114 metri di lunghezza, con un'ampiezza di 2,4 metri e un'altezza compresa tra 11,7 e 12,9 metri; il camminamento di ronda ha una larghezza media di 1,8 metri. La

muratura è costituita da un doppio paramento di pietre calcaree ammonitiche con diverse gradazioni cromatiche dal bianco al rosso, disposte in corsi orizzontali tendenzialmente regolari. Il nucleo interno è costituito da ciottoli di fiume e malta. La cinta è coronata da 33 merli a coda di rondine, con spessore di 60-75 cm.

Nella fase che ha preceduto la redazione del progetto, ci si è posti l'obiettivo di conoscere appieno questa testimonianza del passato attraverso un accurato lavoro di rilievo e di studio. È stato inoltre realizzato un "rilievo stratigrafico costruttivo" per individuare quei segni, quelle discontinuità presenti nella struttura e rivelatori del processo di edificazione. Ricostruendo i bordi di queste interruzioni, cosiddette *attese*, si è potuto appurare che la costruzione è proceduta per "bancate" realizzate succes-

sivamente: una in lunghezza e una in altezza, come se il cantiere delle Mura fosse stato un enorme, unitario, "lavoro a maglia" con fasce di diverso melange in accostamento.

Il progetto di restauro prevede la realizzazione di interventi di drenaggio per allontanare l'acqua piovana dalla parte alta della struttura. Inoltre si procederà a rimuovere gli elementi di degrado: le pietre saranno ripulite dalle formazioni vegetali e dalle incrostazioni, saranno consolidate le malte, demolite le aggiunte superficiali in cemento e integrati i giunti danneggiati con l'utilizzo di malte analoghe alla più antica riscontrata.

Il progetto è frutto della collaborazione degli architetti Anna Bruschetti, Francesco Doglioni e Adelmo Lazzari.



## UNA CASA PER IL QUARTIERE DI CANOVA

**Giovani e associazioni hanno ora un luogo d'incontro. La struttura, circondata da un parco verde e curato, è stata costruita secondo i criteri della bioedilizia**



Eccola qua la nuova "Casetta" di Canova: cento e sessanta metri quadrati costruiti con materiali riciclabili, secondo i criteri dell'edilizia sostenibile. Grandi vetrate e stanze luminose, pannelli fotovoltaici (a breve) sul tetto, un parco verde e curato. Qui, in questo piccolo gioiello, hanno trovato casa le associazioni e i giovani del quartiere, qui ha la propria sede la cooperativa Arianna, che già da tempo lavora a Canova nell'educazione di strada. Ma la "Casetta" è naturalmente a disposizione di tutta la comunità, a cui spetta il compito di far vivere quegli spazi, di farli diventare un crocevia di iniziative, relazioni, scambi. In altri termini, il cuore del quartiere nuovo e multi-

culturale che Canova è diventato in questi ultimi anni.

Il progetto della "Casetta" parte da lontano. La crescita della popolazione di questi ultimi tempi, determinata anche dall'arrivo di molti immigrati, ha moltiplicato anche il bisogno di quei luoghi di aggregazione necessari a trasformare un quartiere in una vera comunità. Di questa esigenza si è fatto portavoce il Polo sociale di Gardolo e Meano che ha cercato di promuovere la collaborazione tra i diversi soggetti pubblici e privati del territorio coordinando il "Tavolo di lavoro Ca'nova". È stato proprio il Tavolo a chiedere al Comune di sistemare il parco e di costruirci vicino una "Casetta" per dare un luogo d'incontro stabile al quartiere. La richiesta è stata esaudita il 13 maggio scorso quando, con un'inaugurazione ufficiale, c'è stata la consegna al quartiere della bella struttura in legno d'abete massiccio. Chi avrà modo di visitarla e di frequentarla, avrà a disposizione due porticati, un ingresso, un ufficio, due servizi (uno per disabili), un disbrigo e

due grandi stanze che, grazie alla parete mobile che le divide, all'occorrenza possono diventare un'unica sala. Dentro a questi locali sono già stati sistemati computer, attrezzature per video-proiezioni, una televisione, un tavolo da ping pong, un calcio balilla oltre a sedie, tavoli e armadi e a tutto quanto serve per far diventare l'edificio la "Casa" di tutto il quartiere. L'intervento, compresi gli arredi e la sistemazione degli spazi esterni, è costato alle casse dell'Amministrazione comunale circa 270 mila euro.

Il Polo sociale ringrazia tutti coloro che hanno creduto al progetto della "casetta" e che si impegneranno a farla vivere. Un grazie particolare ai partecipanti al Tavolo di Ca'nova: la Circoscrizione di Gardolo, il Progetto Politiche Giovanili, la Parrocchia di Canova, il Punto Caritas di Canova, la Cooperativa Arianna, gli insegnanti dell'Istituto Comprensivo Trento VII, l'Associazione Giovanile Carpe Diem, il Gruppo Sportivo di Canova.

## UN GIARDINO DI OLTRE 13 MILA METRI QUADRATI

La costruzione della "Casetta" è stata curata dall'Ufficio Parchi e Giardini (Servizio Gestioni), che si occupa anche del grande parco davanti alla struttura. Più che di un parco, a dir la verità, quello di Canova è un giardino di oltre tredicimila metri quadrati che ospita al suo interno giochi per bambini (altalene, scivoli, giochi a molla),

un tavolo da ping pong, un campo da basket e uno da calcio. L'area era stata acquisita negli anni Ottanta dal Comune che, nel decennio successivo, aveva poi ristrutturato l'edificio adibito a bocciodromo. Con la costruzione della Casetta, oggi il parco di Canova è diventato la cornice perfetta per la socialità del quartiere.





Via Mazzini



Scuola elementare dei Solteri

## VIA MAZZINI ANCORA PIÙ BELLA SI POTENZIA IL SERVIZIO SCOLASTICO A CADINE E AI SOLTERI

Dopo l'accurato intervento di rifacimento dell'arredo urbano e dei sottoservizi, via Mazzini torna interamente transitabile. Uno degli scorci più pregevoli della città è stato abbellito con una pavimentazione che alterna la pietra "rosso Trento" dei marciapiedi ai cubetti di porfido della strada.

### Presto a Cadine la nuova scuola elementare

Cominceranno quest'estate i lavori per la realizzazione della scuola elementare di Cadine. L'intervento rientra in quello, più ampio, volto a dotare il sobborgo di adeguati spazi scolastici.

Il complesso sarà realizzato in tre fasi: la prima è quella relativa alla scuola elementare per 7 classi, palestra e parcheggio da 26 posti; la seconda (dopo circa due anni) porterà alla realizzazione della scuola materna; la terza vedrà la costruzione di una nuova palestra esterna utilizzabile anche dalla collettività, l'aumento della capienza dell'elementare a dieci aule e la realizzazione di un'aula magna nel volume della palestra realizzata nella prima fase. La progettazione prevede numerosi accorgimenti per il risparmio energetico.

### Ampliamento per la scuola elementare dei Solteri

Sarà ampliata la scuola elementare dei Solteri. I lavori inizieranno quest'estate e prevedono l'aggiunta, sul lato sud, di un nuovo volume aderente a quello esistente. Il complesso aumenterà di circa 250 mq e si ricaveranno quindi 8 nuove aule, di cui 5 o 6 saranno destinate alla didattica e le altre a funzioni speciali.

Attualmente la scuola è dotata 10 aule (che ospitano due sezioni) e di 6 aule speciali; l'aumento costante del numero di iscritti ha spinto l'Amministrazione a creare gli spazi per ospitare la terza sezione. Nel piano interrato sarà realizzata una cucina a servizio della mensa esistente e sarà ricavato anche un locale delle dimensioni di circa 100 mq, dotato di accesso interno verso la mensa e di accesso diretto dall'esterno, per eventuali utilizzi extrascolastici. Durante il periodo di chiusura estiva saranno realizzati gli scavi, le demolizioni e la costruzione della nuova struttura. Con l'avvio del nuovo anno scolastico saranno realizzate le finiture. Durante le vacanze estive 2008 infine, a completamento del lavoro, nel piano interrato sarà realizzata la cucina.



Scuola elementare di Cadine



## LE BARRIERE INVISIBILI

**Nuovo attraversamento pedonale davanti alla stazione: storia di una progettazione partecipata per una città accessibile anche a disabili e non vedenti**

*Mario lavorava al Comune e quell'autunno iniziava a occuparsi del progetto di riordino della fermata dell'autobus di fronte alla stazione dei treni.*

*Ma quando, collegati al progetto, iniziarono i lavori per eliminare i*

## UNA CASA PER LO SPORT

Il Comune di Trento, su delega dell'Amministrazione provinciale che ha accolto le richieste del Coni (Comitato olimpico nazionale), realizzerà la "Casa dello sport": un edificio in grado di ospitare le sedi del Coni stesso, di federazioni, organizzazioni ed enti di promozione sportiva.

L'area è quella di Trento sud compresa tra il palazzo del ghiaccio, i campi sportivi, la piazza di ingresso al palazzo dello sport e la strada di accesso ai parcheggi. Qui saranno ospitate anche una sede per Asis (Azienda speciale per la gestione degli spazi sportivi del Comune) e spazi pubblici utilizzabili non solo dai fruitori dell'area, ma da tutta la collettività.

La Casa dello Sport consentirà di aggregare il mondo sportivo provinciale e di animare quotidianamente l'area di via Fersina. Oltre agli uffici, i 34 mila metri cubi della palazzina ospiteranno sale riunioni, un bar ristorante, gli archivi, l'alloggio del custode e una grande sala convegni.

Gli uffici si distribuiscono sui tre livelli superiori (piano terra, primo e secondo) e sono stati pensati in maniera modulare per poter adattare gli spazi all'elevata flessibilità che gli enti richiedevano. La sala convegni al piano parzialmente interrato misurerà 520 metri quadrati; al piano interrato e al piano terra, due autorimesse per più di 120 parcheggi.



*gradini dai marciapiedi realizzando gli scivoli che avrebbero consentito di "sbarriare" l'attraversamento pedonale permettendo un comodo passaggio alle carrozzine, Mario fu contattato da Paolo, un rappresentante dell'Unione ciechi che lo informò del fatto che quelle che per alcuni sono barriere, per lui e i suoi amici sono fondamentali segnali per capire dove inizia la strada. Mario cominciò a pensare come trovare un compromesso, ma non si potevano usare le piastre in ceramica con linguaggio tattile che normalmente si usano in questi casi: sulla piazza davanti alla stazio-*

*ne era in vigore un vincolo architettonico che obbligava a utilizzare solo determinati materiali.*

*Bisognava inventare qualcosa di nuovo. Mario contattò Francesca, rappresentante dell'Associazione disabili, e assieme a Paolo cominciò un lungo lavoro di sperimentazione: ci volevano segnali abbastanza larghi da non essere scavalcati, abbastanza bassi da non mettere in difficoltà le ruote.*

*Dopo molti tentativi, fece preparare appositamente delle lastre di porfido rigate e le posò sui marciapiedi. A diretto contatto posò inoltre una*

*nava, a scacchiera, un cubetto di porfido e un ciottolo.*

I nomi di questo racconto sono inventati, ma la storia è vera. Chi, con la carrozzina, va a prendere il treno, avvertirà sui marciapiedi di fronte alla stazione, sugli spartitraffico e in prossimità del listone di piazza Dante un lieve tremolio; i non vedenti sentiranno il segnale di attenzione (il porfido) e il segnale di inizio strada (scacchiera). I più non si accorgeranno di nulla, ma vedranno solo una soluzione di arredo urbano originale ed esteticamente piacevole.

## NUOVI SPOGLIATOI AL CAMPO BOCCE DI MATTARELLO

Mancavano solo gli spogliatoi per completare il campo bocce del parco pubblico di Mattarello, sempre più frequentato.

L'edificio realizzato dall'Ufficio parchi e giardini è inserito sotto il prolungamento della copertura in legno lamellare del campo da bocce esistente; si struttura su un piano terra con terrazza superiore coperta da una tettoia a due falde con struttura in legno lamellare. La terrazza ricavata sopra ai locali è stata prevista come tribuna per gli spettatori del gioco delle bocce, ma grazie alla sua posizione aperta sul giar-

dino e alla gradonata di accesso, può essere utilizzata anche come spazio ombreggiato di aggregazione e per l'organizzazione di attività varie. La gestione della nuova struttura è affidata al "Comitato gestione parco Mattarello", che accoglie al suo interno la "bocciofila Torrefranca": gli oltre settanta iscritti al gruppo hanno così la possibilità di utilizzare i nuovi locali e le infrastrutture in essi installate. L'uso dei due campi da bocce del Parco di Mattarello è aperto a tutti, così come gli spazi coperti del terrazzo soprastante.



## AMPLIATO IL GIARDINO PUBBLICO DI CADINE

E' stato ampliato ma soprattutto migliorato nella sua fruibilità il giardino pubblico di Cadine. Sono stati aperti due percorsi pedonali di cui il primo con accesso in prossimità del centro abitato ed il secondo per agevolare l'accesso al parco ai residenti del nucleo abitato in località "Coltura". Per poter raggiungere il parco con l'auto sono stati creati 24 nuovi parcheggi oltre ai 14 già esistenti. Per i più piccoli spazio ad una nuova area giochi con due scivoli e una lunga teleferica. Migliorato anche l'impianto di illuminazione pubblica. Numerose piante ad alto fusto (gelso, noce, acero campestre, sofora) e piante da frutto (cotogno, nespolo e nocciolo) completano, assieme ad una fontanella e ad una pratica area da pic-nic, i lavori di rifacimento del parco.



# La differenziata supera quota 50%

## Varato un piano per contrastare l'abbandono dei rifiuti

La raccolta differenziata a Trento ha superato la soglia del 50%. Ad aprile, infatti, la quota di rifiuti non inviati in discarica ha toccato il 51,2%, con un incremento di 4 punti percentuali rispetto allo stesso mese del 2006.

Confortante anche il risultato conseguito nel primo quadrimestre: tra gennaio e aprile il valore medio passa, infatti, dal 46,8% del 2006 al 50,14% del 2007.

Purtroppo, però, la città deve fronteggiare l'annosa questione dell'abbandono dell'immondizia, che provoca problemi igienici e d'immagine, oltre ad un aggravio di costi per il cittadino dovuti alla gestione delle squadre di controllo. Per contrastare questo fenomeno l'Amministrazione ha messo in atto un piano d'interventi. A partire da maggio, 2 - 3 volte la settimana, una pattuglia con due agenti in borghese della Polizia municipale controlla i siti ritenuti più a rischio sul territorio cittadino. Nelle ore serali queste zone sono monitorate da una pattuglia con due agenti in divisa.

È importante sottolineare che anche il cittadino può dare un contributo per contrastare questa cattiva abitudine, segnalando alla Polizia Municipale informazioni utili all'individuazione dei responsabili.



### AL VIA LA CAMPAGNA SUL PORTA A PORTA

La raccolta differenziata bussa alla porta dei cittadini di Gardolo e Meano. È da queste circoscrizioni, infatti, che parte la sperimentazione del "porta a porta". Per informare sulle modalità del nuovo sistema è in programma una campagna di comunicazione ad hoc, il cui slogan sarà "A Trento la differenziata bussa alla porta"; verrà avviata parallelamente anche la distribuzione dei nuovi contenitori. Nelle sedi delle due circoscrizioni coinvolte sarà attivato un punto fisso d'informazione. I cittadini, inoltre, saranno coinvolti in incontri finalizzati all'illustrazione delle nuove modalità di raccolta.

### ARRIVANO I SACCHETTI PER L'UMIDO

I sacchetti in mater bi per la raccolta dell'umido sono in distribuzione. Ogni famiglia riceve già a casa propria 150 sacchetti. A chi non è in casa nel momento del passaggio dell'incaricato viene lasciato un buono nella cassetta della posta con il quale è possibile richiedere i sacchetti presso la propria circoscrizione o presso il centro di raccolta zonale di Trento (Lung'Adige S. Nicolò, 9) o presso i centri di raccolta materiali di Povo (in via Castel di Pietrapiana, 8) e di Gardolo (in via Bepi Todesca, 10). È possibile far ritirare i sacchetti anche da vicini, parenti e amministratori, ma è indispensabile essere muniti dell'apposito avviso. Non è prevista la distribuzione dei sacchetti a chi realizza il compostaggio.

**A TRENTO**  
la differenziata bussa alla porta

Continua il viaggio di Trento Informa nei ventiquattro Circoli anziani del comune. Si tratta di realtà molto importanti, che insieme contano migliaia di iscritti e che svolgono un ruolo fondamentale: sono infatti un punto di riferimento importante per la vita dell'anziano, che al Circolo trova occasioni di svago ma anche di arricchimento culturale e di crescita sociale.

## Circolo di Ravina, un punto di riferimento per il quartiere

Diciotto anni fa, quand'è nato, il Circolo anziani di Ravina contava un centinaio di soci. Oggi quel piccolo esercito è triplicato, arrivando al ragguardevole numero di 302 iscritti. Segno che il Circolo è diventato un punto di riferimento importante nel quartiere, segno che le tante attività messe in cantiere ogni anno sono apprezzate.

Due sono gli appuntamenti fissi che il Circolo offre ai propri soci. Innanzitutto c'è quello del sabato pomeriggio, quando la sede si apre a chi vuole fare due chiacchiere o giocare a carte e a tombola. Poi c'è l'appuntamento al femminile del mercoledì pomeriggio, di solito riservato a un

gruppo di signore che lavorano a maglia o ricamano.

Ma non si esauriscono qui le attività promosse dal Circolo: durante l'anno infatti vengono organizzati per esempio incontri con i medici, che parlano ai soci dei vari malanni che affliggono gli anziani. Altri incontri "con l'esperto" vengono dedicati a problemi sociali, assicurativi o fiscali. Non mancano poi gli appuntamenti culturali con cori, posti, gruppi folkloristici dialettali che rievocano le tradizioni d'un tempo. Tutti gli anni il Circolo organizza gite e soggiorni al mare. In estate è diventata ormai una tradizione la giornata da passare a malga Brigolina. Tra le

**Circolo anziani "Santa Marina",**  
via Filari Longhi 2, Ravina.  
Telefono 0461 922621.

Aperto il sabato pomeriggio dalle 13.30 alle 19 e il mercoledì pomeriggio dalle 14 alle 18.

novità di quest'anno, c'è il gemellaggio con il centro anziani di Martinengo, in provincia di Bergamo, con cui il Circolo ha stabilito un rapporto d'amicizia. Oggi la sede del Circolo è in via Filari Longhi 2, in alcuni locali di proprietà del Comune. Ma, quand'è nato, il Circolo non aveva una casa propria. All'inizio infatti gli anziani utilizzavano il sabato un monocale utilizzato anche da altre associazioni, così ogni volta si doveva portar via tutto il materiale utilizzato nel corso del pomeriggio. Dopo il trasferimento per tre anni nella casa Acli, è arrivata la sede attuale.



*Il Circolo anziani "Santa Marina" è nato nell'ottobre del 1989. Primo presidente fu **Felice Zambaldi**, seguito da **Giuliano Chiesa** e da **Carlo Margoni**. Oggi il presidente è di nuovo **Felice Zambaldi**, il vicepresidente **Mario Gislimberti**, il segretario **Marcello Mariotti**, il vicesegretario **Gianfranco Mazzalai**, il cassiere **Romano Zanol**.*



## A Cognola 490 anziani all'ombra delle Querce

Con la bellezza di 490 soci e oltre vent'anni di vita alle spalle, il circolo anziani

“Le Querce” di Cognola è un punto di riferimento quotidiano per la terza età del sobborgo. Il circolo infatti apre le proprie porte tutti i pomeriggi (la domenica anche il mattino) a chi vuole passare qualche ora in compagnia: per fare quattro chiacchiere, giocare a carte o a biliardo e magari finire la serata con uno spuntino che, molto spesso, si trasforma in una vera e propria cena. Il circolo gestisce anche i due campi da gioco per le bocce messi a disposizione dal Comune e, periodicamente,

organizza pomeriggi danzanti con la musica eseguita dal vivo da un socio.

Corsi di nuoto e di ginnastica sono tra le attività più frequentate, ma i soci hanno mostrato di apprezzare anche le altre attività organizzate dal circolo: dai soggiorni marini e termali alle gite culturali di due o tre giorni, dall'immancabile gita sociale alla giornata campestre, che immancabile ritorna tutte le estati.

Nel corso dell'anno il circolo organizza anche alcuni incontri culturali, aperti a tutta la cittadinanza, con l'intervento di cori, filodrammatiche e gruppi

folkloristici.

Le feste, sempre molto frequentate, in occasione di Carnevale o del Capodanno si aggiungono (senza però esaurirla) all'offerta di un circolo a cui certo non difetta l'iniziativa.

### Circolo anziani “Le Querce” di Cognola,

Via Julg 1,  
telefono 0461 235523  
Aperto tutti i giorni  
dalle 14.30 alle 18.30,  
la domenica anche  
dalle 9 alle 12

*Il Circolo Le Querce nasce a Cognola all'inizio del 1985 per iniziativa di Emilio Tomasi. Il suo primo presidente fu **Renato Anesi**, a cui negli anni sono seguiti **Nilo Zatelli**, **Emilio Tomasi** e **Mario Prada**. Dal 1997 ad oggi la presidenza è affidata a **Pia Cainelli**, vera anima del circolo insieme alla vicepresidente **Gina Micheli**, alla segretaria **Mirta Celva**, al cassiere **Domenico Gianordoli** e ai consiglieri **Bruno Gianordoli**, **Franco Cappelletti** ed **Enrico Pegoretti**.*



# Palazzina Liberty, nuovo bando per la ristrutturazione e la gestione

**L'edificio che si affaccia su piazza Dante ospiterà un bar gelateria e due ristoranti**

La Giunta comunale ha approvato gli indirizzi generali del nuovo bando per la ristrutturazione e la gestione della Palazzina Liberty di via Alfieri, che ospiterà al suo interno un bar gelateria, un'enoteca e due ristoranti. Vista la scarsa partecipazione alla gara indetta l'anno scorso (c'era stata una sola offerta), l'Amministrazione comunale ha ritenuto opportuno rivedere i termini del bando, per fare in modo che, come previsto dalla procedura, più soggetti possano concorrere all'assegnazione della concessione. L'aggiudicazione seguirà il criterio dell'offerta più vantaggiosa dal punto di vista tecnico, economico e gestionale. Tra le novità previste dalla Giunta, la diminuzione del canone di affitto e la possibilità di vendere prodotti tipici e piatti pronti

“take away”.

I soggetti partecipanti dovranno avere un'esperienza almeno triennale nella gestione di attività di somministrazione di alimenti e bevande. Il vincitore della gara dovrà provvedere alla ristrutturazione dell'edificio: gli spetterà dunque la progettazione esecutiva, la realizzazione dei lavori e la gestione.

Acquistata dal Comune il 24 febbraio 2005, la palazzina Liberty è stata costruita tra il 1920 e il 1921 ed è stata, in passato, un albergo diurno e, negli anni Trenta, un caffè ristorante.

Il progetto di recupero si pone il duplice obiettivo di valorizzare la palazzina e di riqualificare (assieme agli altri interventi previsti dall'Amministrazione) il giardino di piazza Dante.



## wilma si allarga, Internet gratis e senza fili anche in centro storico

A grande richiesta wilma si allarga. Da metà maggio il servizio che consente di navigare in Internet gratis e senza fili è infatti disponibile non solo nell'area compresa tra piazza Venezia e viale Verona ma anche nel centro storico, ovvero nella gran parte delle vie della zona a traffico limitato. Il Servizio Reti del Comune ha messo a punto un progetto che ha permesso di superare le difficoltà legate alle specificità dell'area, caratterizzata dall'assenza di semafori e da numerosi vincoli architettonici. Le soluzioni individuate dai progettisti hanno consentito di realizzare la

rete e di posare circa tre chilometri e mezzo di cavo limitando al minimo l'impatto visivo delle infrastrutture.

L'investimento è stato di 295 mila euro. I lavori, iniziati ad agosto dell'anno scorso, sono durati dieci mesi. Nel corso dell'estate l'Amministrazione comunale estenderà la rete alla zona universitaria di via Verdi e via Rosmini. Si sta valutando inoltre la possibilità di coprire anche altre vie della zona a traffico limitato.

Si ricorda che per poter accedere alla rete di wilma è necessario registrarsi o all'Alpikom Point in via Oss Mazzurana 68 (lunedì

dalle 16 alle 19, da martedì a sabato dalle 10 alle 13 e dalle 15 alle 19) o all'Urp del Comune in via Mancini 2 (dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18 e il sabato dalle 9 alle 12).

Presentato un documento d'identità e sottoscritto il modulo di richiesta, sarà consegnato al “navigatore” il nome dell'utente e la password di accesso.

Info [www.comune.trento.it](http://www.comune.trento.it) e [www.alpikom.it](http://www.alpikom.it). L'assistenza tecnica è garantita da Alpikom con il numero verde 800 969868 (dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 18) o via mail scrivendo a: [helpdesk@alpikom.it](mailto:helpdesk@alpikom.it).

Se vuoi partecipare, da solo o con la tua classe, a realizzare il giornalino TUTTOPACE puoi scrivere a:  
Redazione TUTTOPACE  
presso: Palazzo Geremia  
via Belenzani 20 - Trento

"Gruppo Cooperazione, Solidarietà e Pace"  
Assessorato provinciale all'Istruzione e alle politiche giovanili  
luisa.magrini@provincia.tn.it  
tel. 0461 - 491388



## 4<sup>a</sup> edizione TRENTO CITTA' DELLA PACE 9 maggio 2007 - piazza Duomo



In piazza eravamo più di 2000 e avevamo percorso 8 strade, come gli 8 obiettivi del millennio. Quest'anno c'erano due novità: una grandissima mongolfiera con i colori della pace e la notizia che una scuola di TORONTO in CANADA viveva la GIORNATA DELLA PACE insieme a noi. Questa volta la PACE era veramente grande!!! Ha veramente inondato tutto!!! Il mio cuore dice che la PACE dei bambini può abbattere perfino l'impossibile.

*Sara*

La gente non è più la stessa: era più felice, più pacifica. Il sole è entrato nel cuore di tutti.

*Luca*

Abbiamo distribuito le cartoline e i nostri messaggi di pace a tutte le persone della città: era bellissimo perché i loro occhi diventavano lucenti quando leggevano le nostre parole e i nostri atti di pace. Dopo se li mettevano in tasca e andavano felici.

*Diana*

Da adesso in poi ogni giorno di Trento sarà la giornata della PACE, perché noi amiamo gli altri e così la PACE durerà 24 ore su 24.

*Alessandro*

La piazza era bellissima perché tutti noi avevamo formato un fiume fatto di felicità.

Adesso la città è trasformata perché ora c'è tanta gente con il cuore buono. Noi dobbiamo continuare a vivere il DADO DELL'AMORE e dobbiamo riempire il mondo di ATTI DI PACE. C'è un virus buono che contagia tutta la città di Trento e poi tutto il mondo e ci fa essere sempre buoni.

*Mohamed*

# TANTE SCUOLE P

## Da Trento al mondo...dal mon



“Per noi c'è un ponte speciale che unisce chi sta bene e chi sta male...” Eravamo tantissimi il 27 aprile 2007 a Pergine per la “prima giornata della Pace”: bambine e bambini delle scuole dell'infanzia e della primaria; ragazze e ragazzi delle secondarie di I e II grado.

Abbiamo ballato, recitato, cantato seguiti dal volo simbolico delle rondini .... perchè la pace è prima di tutto stare bene con se stessi, con gli amici, in classe, in famiglia e nella società e che basta davvero poco per” sentirsi bene” e “stare bene con gli altri”.



### MESSAGGIO DA TORONTO

CIAO, CARISSIMI AMICI DI TRENTO!  
OGGI ANCHE NOI VIVIAMO E CELEBRIAMO IL DADO DELL'AMORE  
CON VOI, VOGLIAMO ANDARE AVANTI AD AMARE E SPARGERE

Quando sono andata sul palco mi sono commossa perchè abbiamo urlato la canzone “Un fiume di felicità” perchè ero sul palco e abbiamo cantato in compagnia.

Mi sono emozionata quando la mongolfiera si stava gonfiando.

Sono stata felice quando ho visto che la mia compagna Jennifer era seduta sul palco vicina al dado della Pace e portava lo striscione a nome di tutta la nostra scuola

*Valentina Granata*

C'era una mongolfiera piena di colori che portava una striscia di messaggi di pace. Abbiamo distribuito dei bigliettini alle persone che passavano.

Dal parco a turno dei bambini raccontavano le loro esperienze dicendo che i litigi e le guerre non si devono fare: meglio la pace

*3°C Clarina*

La cosa che mi ha colpito di più è stato quando la fiamma di gas ha fatto volare la mongolfiera. E poi tutte le danze, perchè Wasuma era velocissima come un lampo e la Polka perchè ballavamo piano tutti insieme strettissimi.

*Carlo Bebber*

È stato bellissimo, anche più bello degli anni scorsi... Un consiglio: per l'anno prossimo prendere una mongolfiera più piccola, così forse si alza nel cielo!

*Lucia, Andrea, Giacomo...  
e tutta la 3°C*

Nel mio cuore ho sentito che stavo vivendo tanto il dado. Quello che mi è piaciuto di più è stato quando abbiamo cantato e quando abbiamo buttato in aria rose, biglietti d'amore... Poi mi è piaciuto anche quando abbiamo fatto il Time Out

*Francesca*



# PER LA PACE

## do a Trento

"Chi dialoga costruisce la pace"  
 "האדם שמתק"ם דושיח בונה את השלום"  
 "المرء الذي يتباحث يبني السلام"

E QUI A TORONTO - CANADA. INSIEME LA PACE IN TUTTO IL MONDO.

I vostri amici della scuola di San Jerome - Toronto.

### I RAGAZZI DELLE SCUOLE MEDIE DI TRENTO HANNO INCONTRATO I COETANEI DI GERUSALEMME



La danza insieme è stato un momento molto significativo, perché era il simbolo dell'amicizia e dell'unità dei popoli.

*Daniel, 1°E*

'L'incontro è stato molto interessante e istruttivo. Capire cosa pensavano, le loro abitudini, le diversità e le cose che abbiamo in

comune, tutto questo ci ha avvicinato molto e mi servirà sicuramente in futuro. Abbiamo scoperto che, anche se viviamo in due mondi diversi, è possibile e anche facile convivere insieme. Quando abbiamo danzato, poi, mi è sembrato che facessimo parte di un'unica grande famiglia e che ci conoscessimo da sempre. E' il primo passo per un mondo di fratellanza e di pace.

*Enrica, 2°F*

'Oggi abbiamo intrapreso una strada, quella della conoscenza, importante per abbattere i pregiudizi e per costruire il futuro insieme.

*Giovanni, 3°E*

'E' stato un momento di incontro fra culture, religioni e stili di vita diversi; un modo per conoscere ed apprezzare gli altri popoli, visto anche che siamo destinati ad avere etnie diverse nelle stesse città.

*Alice, 3°B*



.. il sindaco ci ha detto di essere stato in Africa, in Camerun dove ha trovato bambine e bambini che come noi discutevano di pace, guardavano agli altri popoli con senso di amicizia, di fratellanza, di solidarietà....  
 ...ci ha detto anche che sono tante le iniziative che si fanno nelle scuole della città, per essere vicini ad altre scuole, ad altre bambine e bambini meno fortunati di noi che si stanno impegnando per crescere, per avere il diritto all'istruzione, alla felicità..

.. alla fine ci ha invitato a diventare ambasciatori di pace. L'assessore Pegoretti ci ha raccontato che in tante scuole del mondo si vive il Dado dell'Amore



# La pace comincia da me

Io vivo il dado: **PERDONO L'ALTRO**  
Io e mia sorella Ester stavamo giocando a costruire un villaggio con i lego.  
Io l'avevo costruito ma a mia sorella non piaceva, quindi me l'ha distrutto.  
Io l'ho perdonata, lei è venuta e abbiamo costruito un villaggio molto più bello.  
Mia sorella era contentissima e d'ora in poi quando abbiamo tempo costruiamo villaggi con i lego giocando insieme e siamo felici.

*Enrico*

Ero al parco e ho incontrato una bambina non molto simpatica che continuava ad insultarmi, io allora mi sono spostata, senza risponderle, e sono andata sulle altalene.  
Lei mi ha chiesto scusa e io l'ho perdonata.

*Lorenza*

Era uscito **AMO TUTTI**, io ho aiutato Chiara che era triste, l'ho fatta rallegrare giocando con lei.

*Enrit*

**AMO L'ALTRO**  
Ho aiutato mio fratello a portare l'immondizia, perché lui aveva il dito fasciato.

*Giulia*

**AMO PER PRIMO**  
Un giorno ho visto mia sorella là da sola, sono andato a chiederle se voleva giocare con me e lei tutta contenta è venuta a giocare.

*Alessandro*

Vi racconto un atto di pace.  
Un giorno io e mio fratello stavamo litigando per un libro. Io lo volevo, ma anche lui. Alla fine gliel'ho dato e abbiamo fatto pace. Avete visto? La pace penetra nel cuore e lo fa diventare della pace.

*Franci*

La pace è...  
La pace è quando si dà un po' di più a chi non ha,  
c'è quando c'è sincerità  
e intorno a te serenità,  
quando si può guardare su cercando là qualcosa in più,  
la pace è...allora c'è  
e ognuno sa, lo sa dov'è;  
se sorride un bambino vuol dire che la pace c'è!

La pace è giustizia che nasce dall'impegno di tutti gli esseri umani

*Scuola elementare "Figarelli"*



## PARCHEGGIARE A TRENTO ZONE E TARIFFE

Sul territorio di Trento sono presenti parcheggi gratuiti, parcheggi a disco orario e parcheggi a pagamento. Per quanto riguarda i parcheggi a pagamento, sono in vigore **3 diverse tariffe**, corrispondenti all'area di prima corona centrale, all'area di seconda corona centrale e alle zone ospedaliere. Ecco via per via, orari e tariffe della sosta a pagamento.

### AREA DI PRIMA CORONA CENTRALE 1 €/ORA

Nell'area di prima corona centrale sono previste due tipologie orarie: alcune vie prevedono la sosta gratuita il sabato dopo le 14, nelle altre il parcheggio è a pagamento anche al sabato fino alle 19.30.

#### Da lunedì a venerdì (festivi esclusi) dalle 8 alle 19.30 sabato (festivi esclusi) dalle 8 alle 14

via al Torrione	piazza Mostra	via S. Croce
via Borsieri	via Prati	via S. Giovanni
via Calepina	via Prepositura	piazza S. Maria Maggiore
piazza Il settembre 1943	via Roggia Grande	via Torre Vanga
via Esterle	via Roma	via Torre Verde
via Galilei	via Rosmini	via Travaì
piazza Leonardo da Vinci		

#### lunedì - sabato (festivi esclusi) 8 - 19.30

via Alfieri	via Inama	via S. Margherita
piazza Dante	via Madruzzo	via S. Martino
via Bomporto	via Manzoni	via Torre d'Augusto
via Briamasco	via Paradisi	piazza Venezia
via Brigata Acqui	piazza Pellico	via 24 Maggio
via Canestrini	via Petrarca parte Sud	via Verdi
via Cervara	via Pilati	via Zanella
via Gar	via Roma	vicolo al Nuoto
via Gazzoletti	via Rosmini	
via Grazioli		

### AREA DI SECONDA CORONA CENTRALE E AREE PERIFERICHE 0.80 €/ORA

#### lunedì - sabato (festivi esclusi) dalle 8 alle 19.30

via Acconcio	via Filzi	via Piave
corso Alpini	via Fiume	piazzale ex Pincheri
via Ambrosi	via G. a Prato	via Romagnosi
via Barbacovi	via Giusti	via Rovereti
via Bezzecca	via Grazioli	via S. Bernardino
via Bezzi	via Malfatti	via Saluga
via Brennero	via Malvasia	via Taramelli
via Bronzetti	via Mattioli	corso 3 Novembre
corso Buonarrotri	via Milano	via V. Veneto
piazza Centa	via dei Mille	via Vannetti
via Chiesa	via Pascoli	via Zara
via di Centa	via Perini	viale Rovereto
via Endrici	via Petrarca parte Nord	viale Trieste

### ZONE OSPEDALIERE 0.50 €/ORA

#### lunedì - sabato (festivi esclusi) dalle 8 alle 19.30

via Apollonio	via Crosina Sartori	via Giovanelli
via Bolghera	largo Medaglie d'oro	via Goccadoro
via Bonelli	via dei Molini	via Orsi



800.292121

## TORNA IL PRONTO AIUTO ANZIANI

Torna, dal 18 giugno al 31 agosto, il "Pronto aiuto anziani", servizio di ascolto e di intervento tempestivo pensato per la terza età e in particolar modo per tutte quelle persone che si vengono a trovare in una situazione di solitudine o di difficoltà. In un periodo dell'anno in cui spesso si allentano le relazioni sociali, "Pronto aiuto anziani" vuole essere un punto di riferimento per chi ha bisogno di informazioni o di un aiuto per sbrigare pratiche burocratiche, fare la spesa, andare dal medico o magari affrontare i piccoli inconvenienti della quotidianità. Promosso dall'Assessorato alle

politiche Sociali, il servizio è realizzato in collaborazione con la Polizia municipale e con una rete di associazioni del volontariato e di singoli cittadini.

Il numero verde 800 292121 è disponibile 24 ore su 24. Con un'avvertenza, però: mentre dal lunedì al sabato (dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17) e la domenica e i festivi (dalle 9 alle 12) rispondono i volontari, in tutte le altre fasce orarie la chiamata arriva al centralino della polizia municipale, che deve essere contattato solo in casi di emergenza.

Dal 16 giugno al 26 agosto, il sabato, la domenica e i giorni festivi l'Amministrazione co-

munale garantisce inoltre l'apertura straordinaria dei Centri servizi per anziani di via Belenzani e di Povo. Le strutture sono a disposizione degli anziani che vogliono incontrarsi per passare qualche ora in compagnia e, la domenica o nei giorni festivi, consumare anche un pasto o una merenda.

Info Centro servizi  
via Belenzani 94,

**0461 235348**

o Centro servizi di Povo, via della Resistenza 61/f,

**0461 818101.**

Il servizio è attivo anche nelle festività di San Vigilio e di Ferragosto.



### TELEFONO D'ARGENTO, 0461 / 390763

Servizio gratuito  
per gli anziani dell'Oltrefersina  
per compagnia e piccole commissioni

Il Telefono d'Argento è un nuovo servizio gratuito rivolto a tutti gli anziani residenti nei cinque quartieri della circoscrizione (Clarina, Bolghera, San Bartolameo, Madonna Bianca, Villazzano Tre). Si tratta di un numero telefonico, 0461.390763, attivo lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9.00 alle 11.00, al quale rispondono, a turno, una trentina di volontari per dare risposta agli anziani che chiamano in caso di emergenza o per piccole richieste (essere accompagnati per una passeggiata, ritirare medicine in farmacia, commissioni all'ufficio postale o presso i Servizi Sanitari, fare la spesa).

### A ruba i banchi delle Crispi

Sono andati a ruba i banchi e tutti gli arredi delle scuole elementari Crispi, che attualmente sono in ristrutturazione. Dei 272 lotti messi in vendita (molti dei quali comprendevano più articoli) ne sono stati venduti 270: praticamente c'è stato dunque il tutto esaurito. Grazie all'asta, nelle casse comunali sono entrati 10 mila 885 euro.



## EDILIZIA ABITATIVA PUBBLICA: DAL 1° LUGLIO LE DOMANDE

Dal 1° luglio 2007 al 31 dicembre 2007 si potranno presentare presso il Servizio Casa e Residenze protette le domande di edilizia abitativa pubblica (alloggi pubblici ed integrazione canone) previste dalla legge provinciale n. 15/2005. Allegata alla domanda dovrà essere presentata la dichiarazione ICEF, dichiarazione che verrà rilasciata dai CAF accreditati, ai quali si consiglia di prenotarsi per tempo. La domanda dovrà essere presentata anche dai richiedenti già inseriti nelle graduatorie di edilizia abitativa pubblica previste dalle precedenti leggi (legge provinciale n. 16/90 e n. 21/92).

## TRASLOCA IL SERVIZIO CASA E RESIDENZE PROTETTE

Il Servizio Casa e Residenze protette rimarrà chiuso al pubblico per trasloco da giovedì pomeriggio 14 giugno 2007 a martedì 19 giugno 2007. Il recapito degli assistenti sociali per l'inserimento in RSA od alloggi protetti è anticipato per la giornata di giovedì 14 giugno al mattino dalle 8.30 alle 12.00, mentre è sospeso martedì 19 giugno.

**Il Servizio riaprirà presso la nuova sede di via Torre d'Augusto n. 34 - vicino al Castello del Buonconsiglio - mercoledì 20 giugno 2007.**

## "Sbilanciamoci" con il bilancio partecipativo

**sbilanciati** 

**Il Comune avvia un innovativo progetto nella Circoscrizione S. Giuseppe/S. Chiara**

Da quest'anno anche i cittadini possono dire la loro sulle priorità da inserire nel bilancio comunale con "Sbilanciamoci", un progetto di bilancio partecipativo. Ad essere coinvolte sono le persone, con almeno 14 anni, che vivono (residenti e domiciliati), studiano o lavorano sul territorio della Circoscrizione S. Giuseppe /S. Chiara, scelta per la sperimentazione.

Questi cittadini hanno l'opportunità di contribuire alle scelte di Circoscrizione e Comune, indicando idee a cui destinare parte delle risorse per il 2008. La parte-

cipazione avviene attraverso assemblee pubbliche.

Le proposte vanno indicate su un'apposita scheda in distribuzione nelle scuole, nei pubblici esercizi e nelle farmacie della circoscrizione, presso il polo sociale e gli uffici circoscrizionali, la biblioteca di via Roma, l'Università e in occasione delle assemblee informative.

La scheda si può scaricare anche dal sito internet del Comune ([www.comune.trento.it](http://www.comune.trento.it)) e va consegnata negli uffici della Circoscrizione.

Le proposte su cui si aprirà il

confronto e successivamente il voto dovranno rientrare in quattro aree tematiche: **arredo urbano e marciapiedi, parchi e giardini, illuminazione pubblica e politiche sociali**, declinata nelle sottoaree **politiche giovanili e famiglia**. La votazione è prevista **nell'assemblea pubblica del 28 giugno**, nella sala consiglio della Circoscrizione.

Verranno ammesse al voto solo le proposte ritenute ammissibili dagli uffici della Circoscrizione sulla base di criteri di coerenza, urgenza, rilevanza economica e tecnica.

## Nasce la grande Apt "Trento, Bondone e Valle dei Laghi"

L'Azienda per il turismo "Trento e Monte Bondone" allarga il proprio raggio d'azione. Superati i confini di Trento, da fine aprile l'Apt comprende anche il territorio di Aldeno, Calavino, Cavedine, Cimone, Garniga Terme, Lasino, Padergnone, Terlago e Vezzano. A sottoscrivere la convenzione che sancisce l'allargamento sono stati i rappresentanti dei dieci Comuni interessati e quelli dei Consorzi turistici "Tre Cime - Monte Bondone" e "Valle dei Laghi". L'assemblea dei soci ha votato anche quattordici modifiche allo statuto: tra queste, l'aumento del capitale sociale (che passa da 415 mila a 550 mila euro), la modifica del nome, che diventa "Azienda per il turismo Trento, Monte Bondone e Valle dei Laghi" e l'ampliamento dell'oggetto sociale, che assegna un ruolo importante alle Pro loco. La nuova grande Apt avrà dunque il compito di promuovere l'immagine turistica dei territori di Trento, Monte Bondone e Valle dei Laghi e di valorizzarne il patrimonio culturale, storico e ambientale. L'allargamento dell'ambito consentirà di realizzare economie di scala e di garantire alla promozione turistica dei dieci comuni le professionalità necessarie a competere sul mercato globale.



## Edilizia abitativa agevolata, c'è il piano straordinario

### Previsti contributi per l'acquisto della casa e per la ristrutturazione

Il Consiglio comunale ha dato parere favorevole al "Piano provinciale straordinario 2006 - 2007 in materia di edilizia abitativa agevolata". Il Piano prevede due tipologie di intervento: per l'acquisto e la nuova realizzazione il contributo sarà erogato in conto interessi, al fine di permettere la sostenibilità del mutuo nel tempo; ci sarà, poi, un contributo in conto capitale (a fondo perduto) per gli investimenti di acquisto / ristrutturazione e ristrutturazione di un immobile.

turazione e ristrutturazione di un immobile.

Le risorse messe a disposizione dalla Provincia per soddisfare le richieste espresse sul territorio comunale sono pari a 7.327.270,73 euro, di cui 2.296.614,73 in forma di contributi in conto interesse per chi acquista e costruisce un'abitazione, 5.030.656 euro per il risanamento e l'acquisto /risanamento.

Il Piano provvisorio ha puntato al

raggiungimento di due obiettivi, una maggiore equità e una particolare attenzione alle giovani coppie. Per garantire il primo obiettivo è stato introdotto il calcolo ICEF (indicatore della condizione economica familiare) per la valutazione delle domande; per giovani coppie e nubendi, invece, le fasce di sostegno sono state ridotte da tre a due, favorendo così questa tipologia di cittadini.

## Il gemellaggio con Kempten compie 20 anni

Compie 20 anni il gemellaggio tra Trento e Kempten. Per festeggiare l'anniversario di questa solida collaborazione sono state programmate celebrazioni e visite reciproche. A fine aprile una delegazione del Consiglio comunale di Trento con il presidente Alberto Pattini e il sindaco Alberto Pacher è stata ospite dell'amministrazione di Kempten. La calorosa accoglienza della municipalità bavarese sarà ricambiata nell'ambito delle prossime Feste Vigiliane, quando sarà ospitata a Trento una loro delegazione. Alcuni membri del gruppo saranno occupati nella costruzione delle zattere e parteciperanno con un proprio equipaggio al Palio dell'Oca.



## Istituito il Consiglio delle Donne

È nato a Trento il Consiglio delle Donne. Il nuovo organismo è stato istituito presso il Consiglio comunale per promuovere la partecipazione femminile alle decisioni e al funzionamento dell'Amministrazione comunale, valorizzando la presenza e la cultura delle donne nella società e nelle istituzioni, sostenendo le pari opportunità e promuovendo interventi contro

tutte le forme di esclusione e violenza. Un ruolo chiave avrà il dialogo con le associazioni femminili: il loro contributo e il raffronto con le componenti istituzionali sarà utile per elaborare progetti e proposte da portare all'attenzione del Consiglio comunale anche attraverso interrogazioni e ordini del giorno.

Il Consiglio delle Donne è compo-

sto da sei consigliere comunali, i due assessori donna della giunta comunale, dodici consigliere circoscrizionali e dalle rappresentanti di dieci associazioni femminili attive sul territorio che hanno richiesto di partecipare. L'organismo è presieduto da Luciana Grillo Laino, espressione delle associazioni, la vicepresidente è la consigliera comunale Flavia Fontana.



Città di Bolzano  
Stadt Bozen

# BolzanoFestivalBozen:

## QUANDO LA MUSICA SI FA IN QUATTRO!



**BOLZANO  
FESTIVAL  
BOZEN**

**2007**

Orchestre giovanili, Antiqua, Busoni e Accademia Gustav Mahler nell'estate musicale bolzanina

**BolzanoFestivalBozen** è un'iniziativa promossa dal Comune capoluogo ed è considerata una vera e propria punta di diamante tra i festival musicali estivi. Nasce grazie ad una fortunata partnership tra l'amministrazione comunale (ufficio cultura) ed i vari enti musicali coinvolti. Così, le due principali orchestre giovanili europee, la **Gustav Mahler Jugendorchester** e la **European Union Youth Orchestra** si propongono sotto l'attenta guida di eccellenti direttori come **Herbert Blomstedt**, **Sir Colin Davis** e **Philipp Jordan** e accompagnando due star come il baritono **Thomas Hampson** ed il violinista **Leonidas Kavakos**. Il programma della rassegna **Musica e Gioventù** include brani della migliore tradizione sinfonica: opere romantiche e tardoromantiche di autori come

Johannes Brahms, Gustav Mahler e Jean Sibelius e pagine che richiamano la modernità come "Le Sacre du Printemps" di Igor Stravinskij ed il "Concerto per Violino" di Alban Berg. **Dal 13 al 22 agosto al nuovo Teatro Comunale.**

La **Musica Antica** dialogherà quest'anno con diversi linguaggi all'insegna della sperimentazione nei nove concerti che si terranno da fine luglio a fine agosto. Accanto a cornette e tromboni, **Maria Pia De Vito** e **Paolo Fresu** daranno vita ad improvvisazioni jazz a partire dalla solida base musicale di **Claudio Astronio** e **Marco Facchin**. **Dal 26 luglio al 24 agosto in vari luoghi della città.**

Sono 27 i giovani finalisti in gara per l'ambito primo premio del **Concorso Pianistico Internazionale Ferruccio Busoni**.

Il concorso è biennale e i candidati, selezionati l'anno scorso, quest'anno disputano la Finale. I tre finalisti, accompagnati dall'Orchestra Haydn di Bolzano e Trento, saranno chiamati a confrontarsi con l'esecuzione di un'opera contemporanea di Wolfgang Rihm, realizzata appositamente per l'occasione. **Dal 22 agosto al 1 settembre al Conservatorio Monteverdi L'Accademia Gustav Mahler** offrirà infine a giovani di talento la possibilità di perfezionarsi con musicisti affermati, solisti o membri delle orchestre più prestigiose, in sintonia con il lavoro svolto dalla Gustav Mahler Jugendorchester, confermando come Bolzano Festival Bozen sia sinonimo di musica classica nel segno della gioventù. **Dal 17 settembre al 5 ottobre in diversi luoghi della città.**

### Informazioni

Assessorato alla Cultura del Comune di Bolzano, Vicolo Gumer 7

Tel. 0471/997.392 - 390 - 388  
FAX 0471/997.387

### Biglietti

Nuovo Teatro Comunale di Bolzano  
Piazza Verdi

ma - ve 10.00-13.00 / 15.00-19.00  
sa 10.00-13.00



COMUNE DI ROVERETO

QUI ROVERETO

TRENTO  
INFORMA

# Rovereto immagini

## I GRANDI FOTOGRAFI INTERPRETANO LA PACE



IVANO BOLONDI - INDIA 1999



GIANNI BERENGO GARDIN - 1974



FRANCESCO CITO



In un'epoca in cui lo scambio di idee tra gli uomini e i popoli passa anche attraverso gli occhi, l'immagine è diventata sinonimo di comunicazione. E così nei mesi di luglio e agosto Rovereto ospita un vero e proprio festival dell'immagine dedicato al tema che negli ultimi anni ha visto il capoluogo della Vallagarina proiettato nel mondo con l'importante ruolo di Città della Pace.

"Rovereto Immagini" nasce da una felice sinergia delle istituzioni che da sempre sono impegnate nella valorizzazione del territorio trentino, con un occhio ad una storia di guerre e di pace che rende la nostra terra tanto vicina alle vicende mondiali.

Il Consorzio Rovereto in Centro, in collaborazione con il Comune di Rovereto, l'APT Rovereto e Vallagarina, il MART e la Federazione Italiana delle Associazioni Fotografiche (FIAF), organizza un'estate di eventi legati alla pace, guardata e pensata attraverso un occhio particolare, quello dei fotografi.

La grande fotografia del secondo novecento è quindi il filo conduttore della prima edizione di "Rovereto Immagini" che vede il centro storico roveretano trasformarsi in una grande sala espo-

sitiva a cielo aperto: le suggestive piazze e i cortili interni ai palazzi restaurati faranno da cornice alle opere dei maggiori autori italiani, da Gianni Berengo Gardin a Nino Migliori, da Francesco Cito a Mario Lasalandra, da Mario De Biasi a Giuliana Traverso, per citarne alcuni.

Sono i Grandi Fotografi della FIAF, la Federazione Italiana Associazioni Fotografiche, che con i suoi cinquant'anni di attività è oggi tra le più importanti associazioni fotografiche a livello mondiale, contando oltre cinquecento circoli affiliati e quaranta mila associati.

Accanto alla mostra allestita nel centro storico dal 21 luglio al 10 settembre dal titolo "I Grandi Fotografi interpretano la Pace", i cittadini e visitatori di Rovereto potranno gustarsi altre tre esposizioni fotografiche collocate negli spazi interni ed esterni al MART e dedicate a Claudio Abate, Matteo Basile ed all'obiettivo più acuto che il nostro Trentino abbia avuto, quello di Flavio Faganello.

Il fine settimana del 21 e 22 luglio rappresenta il cuore di "Rovereto Immagini", con un concerto di Massimo Bubola in Piazza del Grano ed una manifestazione dedicata agli appassionati di fotografia comprensiva di incontri,

tavole rotonde ed un lettura di portfolio sotto la cupola del MART.

Il Premio Internazionale Flavio Faganello si propone di portare nella sede culturale più prestigiosa del Trentino una delle maggiori manifestazioni italiane incentrate sulla lettura di portfolio. Un team di esperti in lettura dell'immagine, docenti e photo-editor delle maggiori riviste italiane, per due giorni saranno a disposizione per chiunque voglia mostrare le proprie fotografie per riceverne un commento tecnico-artistico, fotografi professionisti e non.

La manifestazione, che comprende fra l'altro numerose iniziative di contorno come la presentazione di volumi fotografici, uno stand espositivo del partner Olympus e l'incontro con i grandi autori, si concluderà domenica 22 luglio con l'assegnazione del Premio Internazionale Flavio Faganello, tre riconoscimenti in denaro per i migliori portfolio selezionati da una giuria nazionale.

L'APT Rovereto Vallagarina gestirà la Segreteria Organizzativa, presso cui sarà possibile ricevere il programma dettagliato di "Rovereto Immagini" e le indicazioni per partecipare (tel. 0464 430363 mail. info@aprovereto.it).



# “Trento in scala” diventa un libro

Un volume raccoglie i ritratti di 2785 trentini: è l'album fotografico della città

Sarebbe stato un vero peccato se le foto scattate l'anno scorso, nel Carrozzone parcheggiato in piazza Battisti, fossero rimaste un ricordo destinato a sbiadire con il passare del tempo. Sarebbe stata una perdita per tutta la città se i ritratti appesi con le mollette del bucato a un filo lungo mezzo chilometro avessero avuto la vita effimera di un giorno: quel 6 settembre 2006 quando via Belenzani e Palazzo Geremia apparivano affollate di persone impegnate a cercare il proprio ritratto e ad ammirare quelli degli altri. Per fortuna i volti delle 2785 persone che si sono messe in posa davanti all'obiettivo di Davide Marcesini e di Massimo Zarucco hanno trovato casa in un libro, che poi altro non è che l'album fotografico della città. Si intitola “Unpaeseinscala” (edizioni Stella), proprio come il progetto, che aveva appunto l'obiettivo di disegnare una mappa della città in cui tutti potessero riconoscersi.

Il risultato era stato stupefacente: al carrozzone si erano presentate famiglie al completo con cane al seguito, coppie anziane, coppie di altre nazionalità (dall'Africa, dall'Asia,

dall'America Latina...), vecchi patriarchi dalla faccia solcata dal tempo, gruppi di amici, ragazzi con lo sguardo di chi è ancora in cerca di un posto, di un ruolo in questa città. E naturalmente, a frotte, i bambini che, soli o accompagnati, avevano sfidato l'obiettivo con una dose di ingenua sfrontatezza inversamente proporzionale all'età. Tutti questi volti sono riusciti realmente a riprodurre la grande mappa in scala che dà il nome al progetto, una mappa che mescola (e riunisce) i volti, le generazioni, i quartieri, le etnie, le professioni. E che, più di tanti discorsi, ci ha rivelato che la città è anche una comunità.

Tra qualche lustro in questo libro cercheremo il ritratto di Trento così come appariva in un'estate del primo decennio del 2000. Ci rivedremo più giovani, scopriremo il sorriso di qualcuno che non c'è più, ci diventeremo a indovinare a chi appartiene quel volto bambino che chissà mai cos'è diventato. Ritroveremo la nostra città e ritroveremo noi stessi, tasselli insostituibili della storia, della geografia della nostra comunità. Si ricorda che tutte le foto del

progetto “Trento in scala” sono disponibili sul sito

[www.unpaeseinscala.it](http://www.unpaeseinscala.it)

## Magica notte, ultima chance per farsi fotografare

L'obiettivo di Davide Marcesini e Massimo Zarucco tornerà in azione **sabato 23 giugno**, in occasione della “Notte magica” prevista nel programma delle Feste Vigiliane. Chi fosse rimasto escluso dall'album fotografico dei trentini, avrà un'ultima occasione per farsi ritrarre nella sala di posa che sarà allestita a Palazzo Geremia.





## Scuola di pittura

Nove giovani artisti e una quadreria, contenente alcuni esempi di illustri pittori del passato, per condurre appassionati e curiosi ad un confronto diretto, a suon di pennello, con le tematiche classiche della pittura. E' quanto si potrà trovare, nel corso dei mesi estivi, alla **Galleria Civica di Arte Contemporanea di Trento**, che dal **7 luglio al 14 ottobre**, propone la mostra-laboratorio **"Scuola di pittura"**. L'iniziativa mira ad approfondire le tematiche legate all'attualità del genere pittorico, alla sua validità, alla sua essenza, all'importanza di una ricerca che coinvolga anche questo ramo della creatività. In linea con la consuetudine della galleria di porsi sempre come luogo di ricerca e innovazione, "Scuola di pittura" mira ad affrontare questa tecnica secondo un approccio del tutto inconsueto. Ogni settimana, dal martedì al venerdì, un artista contemporaneo diventerà quindi "maestro di bottega" ed illustrerà le caratteristiche dei vari stili pittorici, rimettendosi in gioco per trasmettere ai presenti tutti i "trucchi del mestiere". Ma non solo, a disposizione dei partecipanti vi sarà anche una quadreria di tutto rispetto, una carrellata di opere di autori storici, omaggio ad alcuni dei maestri che hanno delineato, nel corso della loro carriera, un percorso ancora oggi attuale. Fra questi spiccano nomi di assoluto rilievo, come **Max Bill, Eugène Boudin, Giorgio de Chirico, Salvador Dalì, Tullio Garbari, Giovanni Battista Lampi, Giorgio Morandi, Andy Warhol**. Gli artisti chiamati a partecipare attivamente alla realizzazione dei workshop saranno invece: **Italo Bressan, Francesco De Grandi, Fulvio Di Piazza, Greta Frau, Francesco Lauretta, Federico Lombardo, Domenico Morelli, Marco Raparelli, Alessandro Roma, Esther Stocker**.

I laboratori saranno aperti a tutti, dietro iscrizione.

**Info:** [www.workartonline.net](http://www.workartonline.net)





## TEATRO RAGAZZI 2007

Ecco il programma del Teatro Ragazzi. Il calendario di TRENTO ESTATE è in via di definizione. Per informazioni, Centro Santa Chiara 800-013952 oppure [www.centrosantachiara.it](http://www.centrosantachiara.it)

- |               |  |               |  |
|---------------|--|---------------|--|
| <b>05-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30 e ore 21.00<br><b>Pierino e il lupo</b> Giorgio Beberi<br>Quattro sassofoni, un percussionista e un attore. Sei voci per una storia da ascoltare tutta d'un fiato, a orecchie spalancate.  | <b>26-lug</b> | Circ Oltrefersina Parco Clarina ore 21.00<br><b>Solodasole</b> Ass. Cult. Henry Blondeau   |
| <b>09-lug</b> | Villazzano - Villa Mersi ore 21.00<br><b>Burattini, fiabe e nani</b><br>Compagnia Vladimiro Strinati   | <b>27-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30  |
| <b>10-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30  | <b>28-lug</b> | Teatro Ragazzi Gardolo Spini ore 21.00<br>Duo di giocolieri siculo-veneto<br>caratterizzato da un forte spirito comico e dal coinvolgimento del pubblico, che diventa parte integrante e fondamentale dello spettacolo.  |
| <b>11-lug</b> | Gardolo - Palazzo Crivelli ore 21.00<br>Spettacolo di burattini tradizionali emiliani e narrazione   | <b>06-ago</b> | Gardolo Parco Melta ore 21.00<br><b>Circo Incantato</b> Salvatore Mereu  |
| <b>12-lug</b> | Oltrefersina Parco via Volta ore 21.00<br><b>Biciclette</b> Comp. Teatrali Unite   | <b>07-ago</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30  |
| <b>16-lug</b> | Vigo Meano<br>cortile ex scuola elementare ore 21.00   | <b>08-ago</b> | Cognola Anfiteatro all'aperto c/o Scuole Medie ore 21.00<br>Storia di un clown che rimane solo nel circo perchè tutti gli artisti sono andati a lavorare alla televisione. Ma Tonton (questo è il suo nome) con l'aiuto dei bambini farà rivivere questo bellissimo circo diventando giocoliere, musicista, ballerino, acrobata, funambolo, monocolista. |
| <b>17-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30<br>Lo spettacolo ruota intorno alla magia del mezzo a due ruote più diffuso al mondo: la bicicletta.   |               |  |
| <b>19-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30<br><b>Sarabanda</b> Circo Rataplan   | <b>20-ago</b> | Gardolo Palazzo Crivelli ore 21.00<br><b>La principessa preziosa</b><br>Oltreilponte Teatro<br>La principessa Preziosa, figlia del re di Roccasecca, è costretta a fuggire dalla casa del padre e con l'aiuto di una vecchia fata si trasforma in una scimmia, rifugiandosi nella foresta ...  |
| <b>20-lug</b> | Ravina Piazzale Circ.ne ore 21.00<br><b>Circa Circorum</b> Circo Rataplan  | <b>21-ago</b> | Trento Giardino S.Chiera ore 17.30<br><b>Le tre corone</b> Oltreilponte Teatro   |
| <b>21-lug</b> | Povo Arena Cassa Rurale ore 21.00<br>Il grande Rataplan, megalomane direttore di un piccolo circo di quart'ordine, si ritrova, a causa di un clamoroso imprevisto, a dover improvvisare uno sgangherato spettacolo insieme ai suoi inservienti, i "galuppi" Mastrillo e Primula. | <b>22-ago</b> | Romagnano Cortile Poli ore 21.00<br><b>La principessa preziosa</b> Oltreilponte<br>La principessa Marchetta, figlia del re di Vallescossa, per un'antica profezia viene rapita dal vento e portata fino alla casa di un'orca da cui, dopo varie avventure, se ne riparte vestita da uomo ...   |
| <b>23-lug</b> | Sardagna Campetto Oratorio ore 21.00<br><b>Duo Pink</b> Teatro Viaggiante  |               |  |
| <b>24-lug</b> | Giardino S.Chiera ore 17.30  |               |  |
| <b>25-lug</b> | Romagnano Cortile Poli ore 21.00<br>Uno spettacolo sulla coppia senza peli sulla lingua. Il desiderio comune di un uomo e di una donna di raccontare il viaggio di nozze, si trasforma in uno scontro sui "temi caldi della vita di coppia".                                     |               |  |



# CONTRADA LARGA, CONCERTI SOTTO LE STELLE 2007

Torna, con un fitto programma di appuntamenti, "Contrada larga - Concerti sotto le stelle 2007". Esibizioni musicali e non solo animeranno via Belenzani con proposte capaci di avvicinare il grande pubblico alla musica classica. L'ingresso agli spettacoli, che in caso di cattivo tempo si terranno presso il Teatro Auditorium del Centro servizi culturali Santa Chiara, è gratuito.

## MERCOLEDÌ 11 LUGLIO\*

Via Belenzani ore 21

correlato alla mostra "Ori dei cavalieri delle steppe" concerto

**Sharg Uldusu'**

(Caucaso, Iran, Afganistan)

**Transmongolia**

(Mongolia)

multimedia

**Giorgio Salomon**

Durante il concerto di *Transmongolia* e *Sharg Uldusu'* verranno proiettate su maxischermo le spettacolari foto di scena scattate da Giorgio Salomon durante le lavorazioni del film *Steppe al Tramonto*, nonché le immagini più significative dei preziosi oggetti in oro esposti nella mostra al Buonconsiglio. Nella breve pausa tra la prima e la seconda parte del concerto è prevista la proiezione del film:

**Steppe al tramonto** di Giorgio Salomon e Gianluca Bonora

## MERCOLEDÌ 18 LUGLIO

Via Belenzani, ore 21

**Orchestra J. Futura**

**Direttore: Maurizio Dini Ciacci**

**Pianoforte: Sofya Gulyak**

L. V. Beethoven  
R. Schumann

M. De Falla Suite da

Ouverture Prometeo  
Concerto per pianoforte e  
Orchestra op. 54 in La minore  
L'Amor Brujo

## MARTEDÌ 24 LUGLIO

Via Belenzani, ore 21

**Archi dell'Orchestra Haydn**

**Maestro concertatore:**

**Stefano Ferrario**

**Voce e viola: Maura Bruschetti**

Luca Sticcotti:

DIY (Do It Yourself)  
(prima esecuzione assoluta)  
Toc Toc

Blues di R. Vigagni  
P. Caquidara, T. Canto  
arrang. R. Vigagni

Noa arrang. di M. Lösch  
E. Bruni  
R. Vigagni  
Mosaico

S. Lapi F. Mesolella arrang. M. Lösch  
F. Michelini e M. Bruschetti arrang. R. Vigagni

La Ballata di Aristide  
La Venere dormiente di  
Giorgione da Wintermezzo  
al Louvre

E. Bruni  
Danza dei quadri fuori dalle loro  
comici da Wintermezzo al Louvre

Noa arrang. di M. Lösch  
L. Battisti arrang. di E. Bruni  
Migliacci/Mattone/N. di Bari/Nada arrang. di R. Vigagni  
Il cuore è uno zingaro

Toquinho arrang. di E. Bruni  
F. Michelini e M. Bruschetti arrang. R. Vigagni  
Mediterranza

## VENERDÌ 17 AGOSTO

Via Belenzani, ore 21

**Archi dell'Orchestra Haydn**

**Viola: Danilo Rossi**

**Pianoforte: Stefano Bezziccheri**

**Batteria: Giuseppe Cacciola**

J. S. Bach  
N. Paganini

R. Molinelli

Concerto brandeburghese n. 3  
Sonata per la gran  
viola e orchestra  
d'archi (orch. Enrico  
Balboni)  
Concerto per viola,  
tastiere, batteria e  
orchestra d'archi  
(prima esecuzione  
assoluta)

## SABATO 25 AGOSTO

Via Belenzani, ore 21

**Orchestra Haydn**

**Direttore: Arthur Fagen**

J. Brahms  
J. Brahms

Sinfonia n. 2  
Sinfonia n. 4



**Per informazioni:**

Orchestra Haydn  
Tel. 0471 975031  
www.haydn.it

Servizio Cultura e Turismo  
Comune di Trento  
Tel. 0461 884287  
www.cultura.tn.it



COMUNE DI TRENTO - ANNO VIII - N38 - GIUGNO / LUGLIO 2007



## SUL BONDONE, L'“OFFICINA DELL'ARTE” PER I GIOVANI DA 13 A 17 ANNI

Un laboratorio dove incontrarsi, confrontarsi, conoscere cose nuove divertendosi in armonia con la natura: questa è “Bondone, Officina della Natura e dell'Arte”. Durante le settimane 1-8 e 8-15 luglio i ragazzi dai 13 ai 17 anni potranno soggiornare in un albergo del Bondone e ricercare un contatto con le arti espressive: pittura, musica, letteratura, recitazione e fotografia a diretto contatto con maestri di grande esperienza. L'obiettivo dell'iniziativa è quello di stimolare il senso critico, il gusto personale e la crescita di una pro-

pria capacità espressiva attraverso la parola, il gesto, l'immagine e i suoni.

La proposta unisce i momenti espressivi a quelli di conoscenza della montagna sotto la guida di esperti e alpinisti. Con lo psicologo si rifletterà anche sull'arte dell'interpretazione.

Ogni sera, spettacoli di musica classica, jazz, pop, performance, teatro e momenti d'incontro; sono in programma anche altre “Officine” oltre a quella dell'arte: “neve e sci”, “solidarietà”, “autonomia” e “informazione”. E ancora incontri

con guide alpine, volontari del Soccorso alpino e coi campioni dell'Elite bike school di Gilberto Simoni.

E' previsto anche un fitto calendario di spettacoli ed esposizioni, aperti a tutti. Il programma è disponibile sul sito [www.bondone-officina.it](http://www.bondone-officina.it).

**Informazioni e prenotazioni:**  
Azienda per il turismo Trento,  
Monte Bondone, Valle dei Laghi  
tel. 0461/216000 - [www.ap.trento.it](http://www.ap.trento.it)

## “SPORT NEL VERDE” PER BAMBINI E RAGAZZI

Incentivare la pratica e la cultura sportiva, valorizzare gli impianti dei parchi e favorire l'integrazione di bambini, ragazzi e giovani. Tutto questo è “Sport nel Verde”.

**Dall'11 al 15 e dal 18 al 22 giugno dai 6 ai 20 anni, nei diversi parchi dalle 17 alle 19 (11-15 giugno) e dalle 20 alle 22 (18-22 giugno)**

**Sport senza (un) senso:** sport da sperimentare senza un senso (vista, udito...)

**dalle 20 alle 22 (11-15 giugno) e dalle 17 alle 19 (18-22 giugno)**

**Cocktail di sport:** sport classici e sport poco noti o “modificati”: freegolf, cricket, pallateque, scacchi cinesi, pallacoperta  
Prog. Politiche giovanili 335-1797117

**Dal 12 giugno, martedì e giovedì (dalle 20 alle 22.30) Torneo di calcio a 7:** dai 16 anni in su, parco di Canova. Ass. Carpe Diem 349-5308973

**Mercoledì dal 13 giugno all'1 agosto; 29 agosto e 5 settembre (dalle 15 alle 17) Sport al parco:** nei diversi parchi sport e attività ludico-sportive per bambini delle elementari  
Prog. Politiche giovanili 335-1797117

**Martedì 12-19 giugno e 3-10-17-24 luglio dalle 15.30 alle 18.30**

**ABC del gioco:** A rotazione nei parchi di Baselga del Bondone, Cadine e Sopramonte dai 5 ai 13 anni pallavolo, freesbee, ping pong, palla prigioniera, volano, softball  
Gruppo Oasi Cadine 0461/865481

**18 giugno e 2 luglio (dalle 17 alle 19)**

**Lunedì beach:** beach volley, parco di Villazzano, 12-14 anni

**Associazione 3 fontane 335-1858710**

**Mercoledì dal 27 giugno all'1 agosto (dalle 20 alle**

**22) Parco a colori:** parco di Cristo Re, street-basket e ping-pong per ragazzi di medie e superiori; animazione ludico-sportiva e laboratori per bambini e famiglie  
Coop. Arianna 0461/235990

**6 luglio dalle 10.30 alle 18 Preparazione all'orienteeing,** da 6 a 18 anni, Cadine;  
**il 27 luglio Gara di orienteeing** Candriai Malga Brigolina  
Gruppo Oasi Cadine: 0461/865481

Infine, **sport, hip hop e break dance** al parco di



# SERATE DI CULTURA E SVAGO SUL PRATO DI PALAZZO DELLE ALBERE

Si amplia l'offerta estiva che tiene banco sul grande prato di Palazzo delle Albere. Praticamente in centro città ma lontano dalle abitazioni, sarà non solo un luogo di divertimento ma anche di cultura. Le proposte per l'estate 2007 diventeranno presto un programma che andrà ad arricchire le possibilità di svago offerte dalla città.

Il programma che pubblichiamo è quello dell'Opera Universitaria ma ricordiamo che le associazioni che dovessero avere proposte culturali possono rivolgersi allo **0461 / 884583** oppure allo **0461 / 217445**.



Cristo Re con il Centro di Aggregazione Giovanile "L'Area" (0461-237464) e il **Parco tra "strada" e sport** al Parco di Canova con la cooperativa Arianna (0461/235990).

## "PICCOLI PRINCIPI"

Nei giorni 19 - 20 e 26 - 27 giugno, dalle 15 alle 19 presso i parchi di Piazza Dante e Gocciadoro, momenti di animazione, giochi, laboratori manuali e teatrali rivolti ai ragazzi (dai 10 anni in su), per viaggiare tra i pianeti del Piccolo Principe.

## ESTATE 2007

### **MERCOLEDÌ 13 GIUGNO** ore 18 ASPETTANDO BENVEGNU'

Aperitivo con musica e danza

Ore 21.30 PAOLO BENVEGNU' IN CONCERTO

Aprono il concerto i due gruppi vincitori dei concorsi

Suoni Universitari e Studenti Sonici 2007

In collaborazione con il Consorzio della Cooperazione Sociale CONSOLIDA

### **LUNEDÌ 18 GIUGNO** POESIA Ore 21.30

IL CONCORSO per la POESIA UNIVERSITANDO

In collaborazione con Universitando

### **MERCOLEDÌ 27 GIUGNO** TEATRO - Ore 21.30

IL VIAGGIO DEL SIGNOR CIELESTINO

In collaborazione con Il Funambolo e il Cielo Metropolitano

### **MERCOLEDÌ 4 LUGLIO** DANZA - Ore 21.30

SURREALISMO FLAMENCO

In collaborazione con la Peña Andaluza

### **MERCOLEDÌ 11 LUGLIO** CONTAMINAZIONI - Ore 21.30

SPETTACOLO TERRA SCIMMIA UOMO

In collaborazione con il Club

La Fourmie e L'Altro Movimento

### **MERCOLEDÌ 18 LUGLIO** MUSICA - Ore 21.30

YELLOW KAPRAS IN CONCERTO

viaggio attraverso il country, country rock e blues

### **MERCOLEDÌ 25 LUGLIO** MUSICA - Ore 21.30

APOCRIFI IN CONCERTO

progetto musicale che ripercorre i brani

di Fabrizio de André

[www.operauni.tn.it](http://www.operauni.tn.it)

info: 0461 / 217445



Azienda per il Turismo  
Trento e Monte Bondone



La prima  
**MAGICA NOTTE**  
delle Vigiliane

Una serata di emozioni, spettacoli, musica, storia, enogastronomia e divertimento, per una "nottelonga" di inizio estate...

... E FESTA SIA!

**Sabato 23 giugno fino alle 3.00**